

wwellion®

GALILEO GLU/KET BTE 

GALILEO GLU/KET

KORISNIČKI PRIRUČNIK



Ovaj priručnik može se koristiti za sljedeće uređaje:

- Wellion GALILEO GLU/KET
- Wellion GALILEO GLU/KET plus
- Wellion GALILEO GLU/KET BTE

Poštovani korisniče Wellion GALILEO uređaja,

Hvala vam što ste odabrali Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi, koji će vam pomoći da jednostavno pratite razinu glukoze i ketona u vašoj krvi.

Vaš novi Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi ne zahtijeva nikakvo ručno kodiranje s vaše strane, tako da se pogreške mjerenja koje proizlaze iz toga mogu uvelike izbjeći. Sve informacije koje su vam potrebne za korištenje i održavanje vašeg novog Wellion GALILEO uređaja za mjerenje glukoze i ketona u krvi možete pronaći u ovim uputama za uporabu.

Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi nudi dvije mogućnosti mjerenja: glukozu u krvi, i ketone u krvi. Druge inovativne funkcije pomažu u upravljanju dobivenim rezultatima mjerenja, kao što su upozorenje o hipo i hiperglikemiji, oznake prije i poslije obroka, oznake za sport, i oznake za lijekove/inzulin. Osim toga, osvijetljeni utor za testne trakice i zaslon s pozadinskim osvjetljenjem omogućuju mjerenje u slabo osvijetljenom okruženju.

Sve informacije potrebne za korištenje i održavanje vašeg novog uređaja za mjerenje uključene su u ovaj priručnik. Pažljivo ih pročitajte.

SADRŽAJ

NAMJENA	6
VAŠ NOVI KOMPLET ZA MJERENJE	7
Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi.	8
Zaslon uređaja za mjerenje	9
Wellion GALILEO GLU trakica za mjerenje glukoze u krvi	11
Wellion GALILEO KET trakica za mjerenje ketona u krvi	12
POSTAVLJANJE VAŠEG NOVOG SUSTAVA	13
Umetanje (ili zamjena) baterija	13
Postavljanje sata	14
Postavljanje vrijednosti upozorenja za prag svjesnosti o glukozi/ketozi	17
Uključivanje/isključivanje zvuka	19
Postavljanje alarma	21
MJERENJE PUTEM KONTROLNE OTOPINE	23
Provođenje mjerenja putem kontrolne otopine	23
Provođenje testa na ketone putem kontrolne otopine	28
Rješavanje problema s kontrolnom otopinom.	33
MJERENJE GLUKOZE U KRVU	34
Priprema lancetara	35
Važne informacije o alternativnom mjestu testiranja (AST)	37
Provođenje mjerenja glukoze u krvi	38

MJERENJE KETONA U KRVU	44
Pripremite lancetar (pogledajte poglavlje "Priprema lancetara")	44
Provođenje mjerenja ketona u krvi	45
RAZUMIJEVANJE REZULTATA MJERENJA	48
Razumijevanje rezultata izmjerene glukoze u krvi	48
Razumijevanje rezultata mjerenja ketona u krvi.	50
PREGLED SPREMLJENIH OČITANJA IZ MEMORIJE	52
Pregled pohranjenih očitavanja i 1-, 7-, 14-, 30-, 60-, 90-dnevnih prosjeka rezultata mjerenja glukoze iz memorije	52
Pregledavanje pohranjenih vrijednosti ketona u memoriji uređaja	54
PRENOŠENJE PODATAKA	55
Prenošenje putem USB	55
Prijenos podataka putem Bluetootha	56
ODRŽAVANJE UREĐAJA ZA MJERENJE	57
Čišćenje uređaja za mjerenje	57
Dezinficiranje uređaja za mjerenje	57
Skladištenje i mjere opreza	57
RJEŠAVANJE PROBLEMA	59
SIMBOLI	63
SPECIFIKACIJE	64
PROIZVOĐAČEVO JAMSTVO	67

NAMJENA

Wellion GALILEO sustav za mjerenje glukoze i ketona u krvi namijenjen je kvantitativnom mjerenju glukoze u krvi, u svježoj kapilarnoj punoj krvi uzetoj iz vrha prsta, dlana ili podlaktice, i ketona u krvi u venskoj punoj krvi ili kapilarnoj punoj krvi iz vrhova prstiju. Mjerenje na alternativnim mjestima za mjerenje glukoze treba provoditi samo tijekom stabilnog stanja (kada se glukoza ne mijenja brzo). Mjerenje se provodi izvan tijela (in vitro dijagnostička uporaba).

Sustav je namijenjen samotestiranju osoba s dijabetesom, ili u kliničkim uvjetima od strane zdravstvenih djelatnika, kao pomoć u praćenju razine glukoze i ketona u krvi kod dijabetes mellitusa. Nije indicirano za dijagnozu ili probir dijabetesa, ili za neonatalnu uporabu.

VAŽNO:

- Dehidracija - teška dehidracija može uzrokovati netočne rezultate mjerenja glukoze u krvi. Ako sumnjate da ste jako dehidrirani, odmah se obratite svome liječniku.
- Raspon hematokrita - raspon hematokrita veći od 70% ili niži od 10% može uzrokovati netočne rezultate mjerenja glukoze u krvi. Raspon hematokrita veći od 60% ili niži od 20% može uzrokovati netočne rezultate mjerenja ketona u krvi.
- Prikladno za samostalno mjerenje
- Nije namijenjeno za upotrebu na novorođenčadi

VAŠ NOVI KOMPLET ZA MJERENJE

Wellion GALILEO set za mjerenje sadrži sljedeće komponente:

Wellion GALILEO uređaj za mjerenje, uključujući baterije

Wellion lancetar

10 Wellion lanceta

Kompaktnu torbicu

Korisnički priručnik

Slikovni vodič za brzi početak

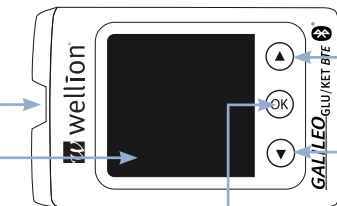
Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi.

Osvjetljeni utor za testne trakice

Ovdje umetnete testnu trakicu, osvjetljenje olakšava mjerenje u tamnom okruženju, ili u sjeni.

Zaslon uređaja za mjerenje

Prikazuje rezultate mjerenja, pohranjene vrijednosti, prosječne vrijednosti, ili druge poruke.



Tipke sa strelicama

- Pomičite se između odabira prilikom postavljanja uređaja za mjerenje
- Idite kroz pohranjene vrijednosti u izborniku memorije

Tipka OK

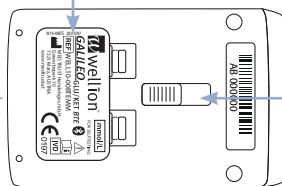
Pritisnite i držite tipku OK 2 sekunde za ulazak u način pregleda memorije ili 4 sekunde za ulazak u način podešavanja; pritisnite tipke sa strelicama za ulazak u način rada s kontrolnom otopinom; pogledajte dnevne prosječne rezultate u izborniku memorije; potvrdite odabranu funkciju u izborniku postavki; pritisnite i držite tipku OK za uključivanje i isključivanje uređaja.

Odjeljak baterije

Sadrži 2 CR2032 3V litijske baterije

Podatkovni utor

Prenosi podatke na računalu putem USB kabela, kada je povezan s odgovarajućim softverom*.



Gumb za izbacivanje (ako je dostupan)

Gurnite ga kako biste izbacili iskorištenu testnu trakicu. Uređaj za mjerenje će se automatski isključiti kada se testna trakica izbaci.

* Ispravno očitavanje vaših podataka može se osigurati samo s originalnim Welliom GALILEO USB kabelom.

Zaslon uređaja za mjerenje

Vrijeme - označava vrijeme

(Biper: Pojavljuje se prilikom uključivanja/isključivanja zvučnog signala) Dva lijeva broja predstavljaju sate, a dva desna broja predstavljaju minute

GLU/KET - pokazuje je li uređaj za mjerenje u načinu rada za testiranja glukoze, ili ketona

Glavno područje prikaza - prikazuje rezultate mjerenja, memorirane rezultate mjerenja, pogreške i druge poruke

Upozorenje na hiperglikemiju-moguća pojava ketona.

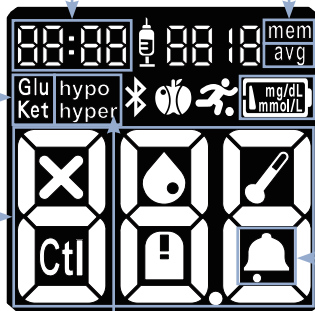
- Postavljanje vrijednosti vašeg hiperglikemijskog praga
- Označava rezultat vašeg testa kada je na ili iznad vrijednosti vašeg hiperglikemijskog praga
- Označava memoriran rezultat kada je na ili iznad vrijednosti vašeg hiperglikemijskog praga

mem - označava da je uređaj u načinu rada poziva iz memorije, a broj na glavnom području prikaza je memorirani rezultat mjerenja

AVG - prikazuje se pri pregledu prosjeka za 1, 7, 14, 30, 60 i 90 dana. Ovo vrijedi samo za vrijednosti glukoze.

Ikona baterije - svijetli kako bi označila da je potrebna zamjena baterije

Alarm - pokazuje da je funkcija alarma uključena



Upozorenje na hipoglikemiju

- Postavljanje vrijednosti hipoglikemijskog praga
- Pokazuje da su rezultati mjerenja ispod hipoglikemijskog praga
- Označava memorirani rezultat koji je na, ili ispod vrijednosti vašeg hipoglikemijskog praga

Zaslon uređaja za mjerenje



Oznaka lijeka/inzulina

- prikazuje se prilikom označavanja rezultata kao vremenski blizu unosa lijeka/inzulina, ili pregleda označenog rezultata



Oznaka za tjelovježbu

- prikazuje se kada je vrijednost označena kao "tjelovježba", ili kada se pregledavaju označeni rezultati



Oznaka prije/poslije obroka

- prikazuje se prilikom označavanja rezultata kao prije obroka ili poslije obroka, ili pregledavanja označenog rezultata

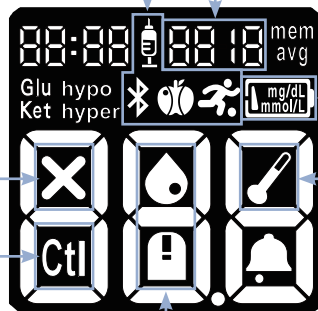


Bluetooth oznaka

- označava da je Bluetooth uključen



Ikona kvara uređaja za mjerenje



Datum

- prikazuje datum (dd/mm)

mg/dL, mmol/L - označava mjernu jedinicu za glukozu ili za ketone. Mjerna jedinica je tvornički postavljena, i ne može se mijenjati.

Ikona temperature - označava da je uređaj za mjerenje izvan svoje radne temperature. Uređaj neće mjeriti ako je izvan ovog raspona. Premjestite uređaj u okruženje unutar njegovog raspona radne temperature (kao što je u zatvorenom prostoru), i pričekajte 30 minuta prije mjerenja.

Radna temperatura

Za mjerenje glukoze od 5°C do 45°C;

za mjerenje ketona između 10°C i 40°C

Ikona kapi krvi i testne trakice - označava da je uređaj spreman za mjerenje, ako svijetle obje ikone.

Ctl - označava da je uređaj za mjerenje u načinu rada putem kontrolne otopine, ili pokazuje memoriran rezultat dobiven mjerenjem putem kontrolne otopine

Wellion GALILEO GLU trakica za mjerenje glukoze u krvi

Područje za primjenu uzorka krvi

Područje na koje se primjenjuje uzorak krvi, ili kontrolna otopina.



Kontaktne točke

Umetnite ovaj kraj u priključak za testnu trakicu na uređaju

Wellion GALILEO testna trakica je testna trakica koja je specifična za glukozu, bazirana na biosenzoru, koja može izmjeriti glukozu u kapilarnoj punoj krvi za samo 5 sekundi, i zahtijeva vrlo mali uzorak krvi. Rezultat mjerenja je referiran na plazmu za jednostavnu usporedbu s laboratorijskim rezultatima, i ima detekciju nedovoljnog punjenja kako bi vas upozorio kada nema dovoljno krvi za provođenje mjerenja, tako da možete biti sigurni da je svako očitavanje koje dobijete točan i smislen rezultat.

VAŽNO

- Obavezno koristite samo Wellion GALILEO trakicu za mjerenje glukoze u krvi s Wellion GALILEO uređajem. Druge marke testnih trakica neće raditi s ovim uređajem.
- Wellion GALILEO trakice za mjerenje glukoze u krvi osjetljive su na vlagu, i na svjetlost , i važno je dobro zatvoriti čep bočice s testnim trakicama odmah nakon svake upotrebe. NEMOJTE ostavljati testne trakice izvan bočice za vrijeme dok se ne koriste.
- Pažljivo bacite iskorištene testne trakice i lancete, u skladu s lokalnim smjernicama.
- NEMOJTE PONOVRNO KORISTITI. Testne trakice mogu se koristiti samo jednom. 

Wellion GALILEO KET trakica za mjerenje ketona u krvi

Područje za primjenu uzorka krvi

Područje na koje se primjenjuje uzorak krvi, ili kontrolna otopina



Kontaktne točke

Umetnite ovaj kraj u priključak za testnu trakicu na uređaju

Wellion GALILEO testna trakica je testna trakica koja je specifična za ketone, bazirana na biosenzoru, koja može izmjeriti ketone u venskoj ili kapilarnoj punoj krvi za samo 8 sekundi, i zahtijeva vrlo mali uzorak krvi. Rezultat mjerenja je referiran na plazmu za jednostavnu usporedbu s laboratorijskim rezultatima, i ima detekciju nedovoljnog punjenja kako bi vas upozorio kada nema dovoljno krvi za provođenje mjerenja, tako da možete biti sigurni da je svako očitavanje koje dobijete točan i smislen rezultat.

VAŽNO

- Budite sigurni da koristite samo Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerenje ketona u krvi s Wellion GALILEO uređajem za mjerenje. Druge marke testnih trakica neće raditi s ovim uređajem za mjerenje.
- Wellion GALILEO ketonske testne trakice osjetljive su na vlagu, i na svjetlost . Testne trakice treba upotrijebiti u roku od 10 minuta od vađenja iz aluminijske folije.
- Upotrijebljene testne trakice i lancete odložite u odgovarajuće spremnike.
- NEMOJTE PONOVRNO KORISTITI. Testne trakice mogu se koristiti samo jednom. 

POSTAVLJANJE VAŠEG NOVOG SUSTAVA

Umetanje (ili zamjena) baterija

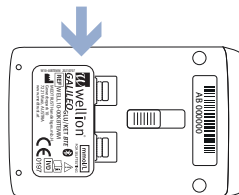
Baterije je potrebno umetnuti prije prve upotrebe vašeg Wellion GALILEO uređaja za mjerenje, ili kada se na zaslonu uređaja pojavi ikona baterije .

Trebat će vam:

2 x CR 2032 3V litijske baterije

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Korak 1: Isključite uređaj za mjerenje. Uklonite poklopac baterije na stražnjoj strani uređaja pritiskom na jezičac i povlačenjem vratašaca prema gore. Uklonite stare baterije.



Korak 2: Umetnite nove baterije sa simbolom + prema gore. Oni ne sjedaju na svoje mjesto, već se jednostavno postavljaju na metalne kontakte. Poklopac pretinca za baterije drži ih na mjestu. Zatvorite poklopac pretinca za baterije dok ne sjedne na mjesto.

NAPOMENA

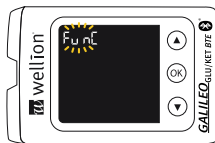
- Nakon zamjene baterija, uređaj za mjerenje automatski traži da provjerite vrijeme i datum kada je uključen, bilo umetanjem testne trakice ili pritiskom na "OK". Ako je točan, pritisnite „OK“ za potvrdu podešavanja i izlaz, ili ako vrijeme i datum nisu točni pogledajte poglavlje „Podešavanje sata“.
- Datum i pohranjeni rezultati neće se izbrisati kada se mijenjaju baterije.
- Istrošene baterije odložite u skladu s lokalnim smjernicama.
- Uređaj za mjerenje koristi 2 x 3V litijske baterije, CR2032. Ova vrsta baterija se može naći u mnogim trgovinama. Uvijek imajte pri ruci rezervnu zapakiranu bateriju.
- Provjerite jesu li baterije umetnute sa "+" stranom prema gore.
- Izvadite baterije ako uređaj za mjerenje nećete koristiti dulje vremena.

Postavljanje sata

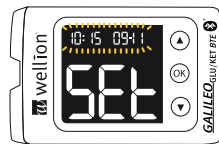
Trebat će vam:

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje.

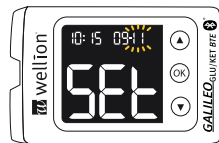
Korak 1: Dok je uređaj za mjerenje isključen, pritisnite i držite tipku "OK" - sve dok se na ekranu ne prikaže "FunC".



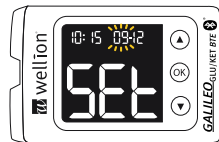
Korak 2: Otpustite tipku "OK", i uređaj će pokazati trenutni datum i vrijeme. Ako postavljate datum i vrijeme po prvi put, mjesec će sada početi treperiti, što znači da ste u načinu postavljanja datuma i vremena. Ako mijenjate datum i vrijeme, na ekranu će se prikazati "SET" - pritisnite tipku "OK" za ulazak u način podešavanja datuma i vremena.



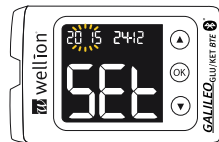
Korak 3 - Postavite mjesec: Trenutni mjesec će treperiti. Pomoću tipki sa strelicama odaberite točan mjesec. Pritisnite tipku "OK" da potvrdite svoj izbor i prijedite na postavljanje dana.



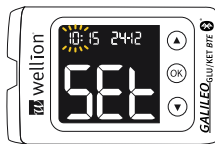
Korak 4 - Postavite dan: Trenutni dan će treperiti. Pomoću tipki sa strelicama odaberite točan dan. Pritisnite tipku "OK" kako biste potvrdili svoj izbor, i nastavite na postavljanje godine.



Korak 5 - Postavite godinu: Trenutna godina će treperiti. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravnu godinu. Pritisnite tipku "OK" kako biste potvrdili svoj izbor, i nastavite na postavljanje sata.



Korak 6 - Postavite sat: Trenutni sat će treperiti. Pomoću tipki sa strelicama odaberite točan sat. Pritisnite tipku "OK" kako biste potvrdili svoj izbor, i nastavite na postavljanje minuta



Korak 7 - Postavite minute: Trenutne minute će treperiti. Koristite tipke sa strelicama za odabir točne minute. Pritisnite tipku "OK" kako biste potvrdili svoj izbor, i rezultat vaše korekcije datuma i vremena će treperiti kao cjelina.



Pritisnite tipke sa strelicama za odabir sljedeće funkcije za postavljanje, ili umetnite testnu trakicu, i započnite mjerenje. Također možete isključiti uređaj pritiskom i držanjem tipke "OK", dok god se na zaslonu ne prikaže "OFF".

Bilo kada tijekom postavljanja možete umetnuti testnu trakicu kako biste započeli mjerenje. Promjene koje ste do sada potvrdili s "OK" bit će memorirane.

NAPOMENA

- Vaš Wellion GALILEO uređaj prikazuje vrijeme u 24-satnom formatu. Ako se pojave poruke o pogrešci (E 1, E 2 itd.), pogledajte "Rješavanje problema".

Postavljanje vrijednosti upozorenja za prag svjesnosti o glukozu/ketozi

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi i ima funkciju za postavljanje visokog i niskog praga glukoze u krvi (vrijednosti hiperglikemije i hipoglikemije) kako biste bolje razumjeli razinu šećera u krvi i glikemijsko stanje.

Na temelju vrijednosti koje ste postavili, LCD zaslon će prikazati “hypo” ako je rezultat vašeg testa glukoze u krvi ispod vaše niske vrijednosti praga glukoze (razina hipoglikemije) ili će LCD zaslon prikazati “hyper” ako je rezultat vašeg testa glukoze u krvi iznad vaše povišene vrijednosti praga glukoze (razina hiperglikemije). Posavjetujte se sa svojim liječnikom ili zdravstvenim djelatnicima o vašoj individualnoj preporuci za Hipo i Hiper alarmne pragove.

VAŽNO

- Nemojte mijenjati ili prestati uzimati lijekove na temelju ove značajke, i uvijek se posavjetujte sa svojim liječnikom ili zdravstvenim djelatnicima prije promjene ili prestanka uzimanja lijeka.
- Wellion GALILEO uređaj dolazi s Hipo/Hiper upozorenjem kao unaprijed postavljenim, a unaprijed postavljena vrijednost praga je 10 mmol/L (180 mg/dL) za Hiper, i 3,9 mmol/L (70 mg/dL)) za Hipo. Slijedite korake u nastavku kako biste prilagodili vrijednosti Hiper i Hipo pragova.

Trebat će vam:

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Korak 1: Pritisnite i držite tipku OK, sve dok se na zaslonu ne prikaže "FunC".

Korak 2: Nakon otpuštanja tipke OK, trenutno postavljeni datum i vrijeme treperi, a istovremeno se prikazuje "Set". Uzastopno pritisćite tipke sa strelicama dok se "GLU hyper" ili "GLU hypo" ne prikaže istovremeno sa "Set". Pritisnite tipku OK za odabir željene postavke.

Korak 3: **Upozorenje za hiper/prag svijesti o ketozi:** Pritisnite tipku OK za ulazak u izbornik postavke hiperglikemije. Podesite granicu za svoju pojedinačnu granicu svjesnosti na hiperglikemiju ili ketoacidozu pomoću tipke sa strelicama, i potvrdite svoj izbor tipkom OK.

Alarm za prag hiperglikemije vam je optimalna pomoć u prepoznavanju rizika od ketoacidoze. Ako vam uređaj za mjerenje daje upozorenje na hiperglikemiju istovremeno s očitanjem glukoze, dobro je napraviti test na ketone.

Ketone možete očitati svojim Wellion GALILEO uređajem za mjerenje. Za to su vam potrebne Wellion GALILEO testne trake za mjerenje ketona (prodaju se zasebno).



Korak 4: Upozorenje na hipoglikemiju: Pritisnite tipku OK za ulazak u izbornik postavki za hipoglikemiju. Podesite ograničenje za vaše individualno upozorenje pomoću tipki sa strelicama, i potvrdite svoj izbor tipkom OK.

Pomoću tipki sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku postavki, ili umetnite testnu trakicu za mjerenje. Uređaj također možete isključiti pritiskom i držanjem tipke OK, dok se na zaslonu ne prikaže OFF.

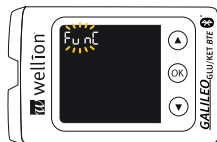
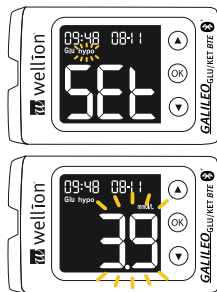
Možete umetnuti testnu trakicu za mjerenje u bilo kojem trenutku tijekom postavljanja. Sve promjene koje su do sada potvrđene s gumbom OK spremaju se u uređaj.

Uključivanje/isključivanje zvuka

Isključivanje zvučnog signala moglo bi dovesti do propuštanja važnih poruka s vašeg uređaja za mjerenje - kao što su poruke potvrde ili pogreške.

Trebat će vam:
Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

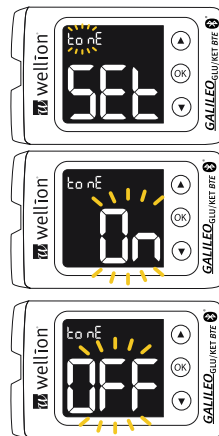
Korak 1: Dok je uređaj za mjerenje isključen, pritisnite i držite tipku "OK", sve dok se na ekranu ne prikaže "Func".



Korak 2: Uzastopno pritiskanje gumba sa strelicama vodi vas do izbornika postavki zvuka, kojemu možete pristupiti pritiskom na tipku OK.

Korak 3: Pomoću tipke sa strelicama uključite ili isključite zvuk, i potvrdite svoj odabir tipkom OK.

Pomoću tipki sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku postavki, ili umetnite testnu trakicu za mjerenje. Također možete isključiti uređaj za mjerenje pritiskom i držanjem gumba OK, sve dok se na zaslonu ne prikaže OFF.



NAPOMENA

- Možete umetnuti testnu trakicu za mjerenje u bilo kojem trenutku tijekom postavljanja. Sve promjene koje ste do sada potvrdili s OK spremaju se u uređaj.

Postavljanje alarma

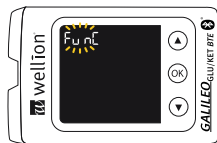
Možete postaviti ukupno 6 alarma na vašem Wellion GALILEO uređaju da vas podsjetite na mjerenje, 3 za glukozu i 3 za ketone. Prije postavljanja alarma morate postaviti vrijeme. Zadana postavka za ALARME je "Isključeno".

Kada postoji alarm GLU, za glukozu, uređaj se uključuje i neprekidno pišti 20 sekundi. U slučaju KET, alarma za ketone, uređaj se uključuje i daje zvučni signal 3 puta, pa pauza, pa 3 zvučna signala, pa pauza,... 20 sekundi. Alarm se utišava pritiskom na tipku OK, ili umetanjem testne trake.

Trebat će vam:

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Korak 1: Pritisnite i držite tipku OK, sve dok se na zaslonu ne prikaže "FunC".



Korak 2: Nakon otpuštanja tipke OK, vrijeme i datum će treperiti i u isto vrijeme kada je prikazano "Set". Uzastopno pritisćite tipke sa strelicama, dok se ne prikaže simbol alarma , zajedno sa "Set". Pritiskom na tipku OK dolazite do izbornika postavki alarma.



Korak 3: Na zaslonu će treperiti "Glu" ili "Ket". Za postavljanje alarma za glukozu, odaberite GLU pomoću tipke sa strelicama, i pritisnite tipku OK. Za postavljanje alarma za ketone, odaberite KET pomoću tipke sa strelicama, i pritisnite tipku OK.

Korak 4: Zaslon prikazuje status alarma 1 (zadano je ISKLJUČENO). Možete ga uključiti pritiskom na OK, a zatim pomoću tipke sa strelicama odaberite željenu postavku.

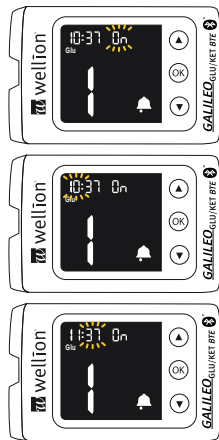
Korak 5: Pritisnite tipku OK i sati će treperiti. Koristite tipke sa strelicama za odabir sata. Potvrdite svoj izbor pritiskom na tipku OK, i nastavite s postavljanjem minuta.

Korak 6: Postavljene minute trepere. Odaberite željene minute pomoću tipke sa strelicama. Pritisnite OK kako biste potvrdili svoj izbor, i nastavite s postavljanjem Alarma 2.

Korak 7: Postavite alarm 2 i 3 ponavljanjem koraka 4 do 6.

Postavite upozorenja za ketone ponavljanjem koraka 3 do 6.

Pomoću tipke sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku postavki, ili umetnite testnu trakicu za mjerenje. Također možete isključiti uređaj za mjerenje pritiskom i držanjem tipke OK, sve dok se na zaslonu ne prikaže OFF.



NAPOMENA

- Postavke alarma se ne brišu kada se promijeni baterija.
- Mjerenje možete obaviti u bilo kojem trenutku tijekom postavljanja. Sve promjene koje ste do sada potvrdili s OK pohranjuju se u uređaj za mjerenje.

MJERENJE PUTEM KONTROLNE OTOPINE

Provođenje mjerenja putem kontrolne otopine

Mjerenje glukoze putem kontrolne otopine vrši se kako bi se odredila učinkovitost mjerenja. Provjerite Wellion GALILEO uređaj za mjerenje glukoze i ketona u krvi pomoću kontrolne otopine s poznatom koncentracijom glukoze. Kontrolne otopine prodaju se zasebno.

Mjerenje putem kontrolne otopine može se provesti u sljedećim situacijama:

- kada prvi put koristite uređaj za mjerenje
- prilikom otvaranja novog pakiranja Wellion GALILEO trakica za mjerenje glukoze u krvi
- ako je spremnik za testne trakice bio neko vrijeme otvoren
- ako je vam je uređaj pao na pod
- Sumnjate da vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje, i Wellion GALILEO trakice za mjerenje glukoze u krvi ne rade ispravno
- ako rezultati mjerenja glukoze u krvi ne odražavaju vaš trenutni osjećaj
- ako želite uvježbati praktičnu provedbu mjerenja glukoze u krvi

Trebat će vam:

Wellion GALILEO kontrolna otopina (razina 0, razina 1 ili razina 2)

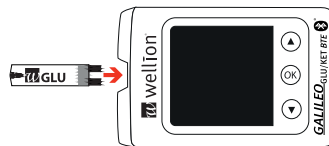
Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Nova Wellion GALILEO GLU trakica za mjerenje glukoze u krvi

VAŽNO

- Koristite samo Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za glukozu (razina 0, razina 1 i razina 2) s Wellion GALILEO testnim trakicama za mjerenje glukoze u krvi. Druge marke kontrolnih otopina dat će netočne rezultate.
- Uvijek provjerite datum isteka roka valjanosti . NEMOJTE koristiti kontrolnu otopinu kojoj je već istekao rok valjanosti.
- Zabilježite datum otvaranja na naljepnici kontrolne otopine. Bacite kontrolnu otopinu 3 mjeseca nakon prvog otvaranja.
- Nemojte hladiti niti zamrzavati. Kontrolnu otopinu držite na temperaturi od 4°C do 30°C.

Korak 1: Umetnite Wellion GALILEO trakicu za mjerenje glukoze u krvi u uređaj za mjerenje, tako da je kraj za prikupljanje krvi okrenut prema van. Provjerite jesu li kontaktni krajevi testne trakice do kraja umetnuti u uređaj. Zatvorite posudu za testne trakice odmah nakon vađenja testne trakice.



VAŽNO

- Nemojte koristiti testnu trakicu kojoj je istekao rok valjanosti. Provjerite datum isteka  otisnut na bočici i pakiranju s testnim trakicama.
- Upotrijebite svaku testnu trakicu odmah nakon što je izvadite iz bočice.
- Uvijek pažljivo zatvorite spremnik za testne trakice odmah nakon što izvadite testnu trakicu.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i toplinu . Pohranite testne trakice na suhom i hladnom mjestu.
- Zabilježite datum otvaranja na spremniku s testnim trakicama nakon što ga otvorite prvi put. Bacite sve preostale testne trakice 12 mjeseci nakon prvog otvaranja.
- Obavezno obavite mjerenje u okruženju između 5°C i 45°C. Prije mjerenja pričekajte 10 do 15 minuta da se postigne radna temperatura. Uređaj za mjerenje ne provodi nikakva mjerenja izvan radne temperature.
- Trebala bi treperiti ikona kapi krvi kada je testna trakica umetnuta u priključak za testnu trakicu.
- Ovo je uređaj sa automatskim kodiranjem. Ne morate umetati karticu za kodiranje.

Korak 2: Na zaslonu uređaja za mjerenje pojavit će se simbol "Glu", kap krvi koja treperi, i simbol testne trakice.

Korak 3: Pritiskom na tipku sa strelicom ulazite u način upravljanja. Na zaslonu ćete vidjeti "Ctl".

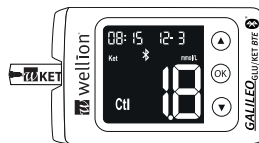


Korak 4: Stavite kap kontrolne otopine (razina 0, razina 1, ili razina 2) na čistu, suhu, neupijajuću površinu. Nemojte nanositi kontrolnu otopinu izravno iz bočice na testnu trakicu. Zatvorite kontrolnu otopinu odmah nakon upotrebe.

Korak 5: Držite uređaj za mjerenje, i uronite kraj testne trakice u kap kontrolne otopine. Kontrolna otopina se bit automatski usisana u reakcijsku zonu testne trakice.



Korak 6: Odbrojanje možete pratiti na zaslonu. Nakon 5 sekundi pojavljuje se rezultat testa izvedenog putem kontrolne otopine. Rezultat je popraćen s "Ctl" na zaslonu.



Korak 7: Usporedite rezultat na zaslonu s rasponom kontrolne otopine otisnutim na bočici s testnim trakicama. Ako je rezultat izvan ovog raspona, pogledajte odjeljak Rješavanje problema.

Korak 8: Rezultat testa bit će prikazan na zaslonu 1 minutu za prijenos podataka putem Bluetootha. Uklonite korištenu test traku pritiskom na gumb za izbacivanje (ako postoji) ili izvlačenjem ručno. Ispravno zbrinite iskorištenu test traku. Uređaj se automatski isključuje kada se test traka izvadi ili nakon jedne minute neaktivnosti.

Korak 9: Ako imate uređaj s omogućenom Bluetooth tehnologijom, Bluetooth ikona će treperiti na kraju testa. Kada se uređaj automatski upari s mobilnim uređajem i kada je aplikacija otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na uređaj, a ikona Bluetooth će treperiti. Kada prijenos podataka završi, Bluetooth ikona će se isključiti.

Provedite dodatne testove s drugim razinama kontrolne otopine ponavljanjem gornjih koraka.

NAPOMENA

- Testovi izvedeni putem kontrolne otopine pohranjeni su u memoriji uređaja s ikonom "Ctl".
- Zatvorite bočicu kontrolne otopine odmah nakon upotrebe.
- Također možete prenijeti rezultate testiranja putem memorijskog načina, pogledajte "Pregled pohranjenih očitavanja u memoriji uređaja".

VAŽNO

- Nemojte ponovno koristiti testne trakice. 

Provođenje testa na ketone putem kontrolne otopine

Test na ketone putem kontrolne otopine provodi se kako bi se procijenila učinkovitost Wellion GALILEO uređaja za mjerenje glukoze i ketona u krvi pomoću kontrolne otopine s poznatom koncentracijom ketona. Kontrolne otopine prodaju se zasebno.

Testiranje putem kontrolne otopine možete provesti u sljedećim situacijama:

- Kada prvi put koristite uređaj
- Kada otvorite novo pakiranje Wellion GALILEO ketonskih testnih trakica
- Ako vam je uređaj za mjerenje ispao
- Ako sumnjate da vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje, ili Wellion GALILEO keton testne trakice ne rade ispravno
- Kad želite uvježbati postupak mjerenja.

Trebat će vam:

Wellion GALILEO kontrolna otopina za ketone (razina 2)

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje ketona

Nova Wellion GALILEO trakica za mjerenje ketona u krvi

VAŽNO

- Koristite samo Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za ketone (razina 2) s Wellion GALILEO testnim trakicama za mjerenje ketona u krvi. Druge marke kontrolnih otopina dat će netočne rezultate.
- Uvijek provjerite datum isteka roka valjanosti.  NEMOJTE koristiti kontrolnu otopinu kojoj je već istekao rok valjanosti.
- Zabilježite datum otvaranja na naljepnici kontrolne otopine. Bacite kontrolnu otopinu 3 mjeseca nakon prvog otvaranja.
- NEMOJTE ZAMRZAVATI NI HLADITI. Kontrolne otopine čuvajte na temperaturi od 4°C do 30°C.
- Nemojte koristiti testne trakice kojima je istekao rok valjanosti. Provjerite datum isteka  otisnut na foliji, i na pakiranju testnih trakica.
- Iskoristite testnu trakicu odmah nakon što je izvadite iz folije.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite podalje od izravnog sunčevog svjetla i topline  . Pohranite testne trakice na suhom i hladnom mjestu.
- Obavezno obavite testiranje u okruženju između 10°C i 40°C. Prije mjerenja pričekajte 10 do 15 minuta da se postigne radna temperatura. Uređaj za mjerenje ne provodi nikakva mjerenja izvan radne temperature.
- Trebala bi treperiti ikona kapi krvi kada je testna trakica umetnuta u utor za testnu trakicu.
- Ovo je uređaj sa automatskim kodiranjem. Ne morate umetati karticu za kodiranje.

Korak 1: Umetnite Wellion GALILEO trakicu za mjerenje ketona u krvi u uređaj za mjerenje tako da je kraj za prikupljanje krvi okrenut prema van. Provjerite jesu li kontakti krajevi testne trakice do kraja umetnuti u uređaj.

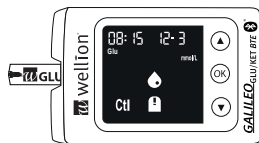
Korak 2: Uređaj će se automatski uključiti. Na zaslonu uređaja za mjerenje pojavit će se simbol "Ket", kap krvi koja treperi, i simbol testne trakice.

Korak 3: Pritiskom na tipku sa strelicom ulazite u način upravljanja. Na zaslonu ćete vidjeti "Ctl".

Korak 4: Istisnite kap kontrolne otopine (razina 2) na čistu, suhu, neupijajuću površinu. Nemojte nanositi kontrolnu otopinu izravno iz bočice na testnu trakicu. Zatvorite kontrolnu otopinu odmah nakon upotrebe.

Korak 5: Držite uređaj za mjerenje, i uronite kraj testne trakice u kap kontrolne otopine. Kontrolna otopina će biti automatski usisana u reakcijsku zonu testne trakice.

Korak 6: Na ekranu će započeti odbrojavanje. Nakon 8 sekundi pojavljuje se rezultat testa izvedenog putem kontrolne otopine. Rezultat je popraćen s "Ctl" na zaslonu.



Korak 7: Usporedite rezultat na zaslonu s rasponom kontrolne otopine otisnutim na pakiranju testnih trakica. Ako je rezultat izvan ovog raspona, pogledajte odjeljak „Rješavanje problema s kontrolnom otopinom”.

Korak 8: Rezultat testa bit će prikazan na zaslonu 1 minutu za prijenos podataka putem Bluetootha. Uklonite iskorištenu test traku pritiskom na gumb za izbacivanje (ako postoji) ili izvlačenjem ručno. Ispravno zbrinite iskorištenu test traku. Uređaj se automatski isključuje kada se test traka izvadi ili nakon jedne minute neaktivnosti. Uređaj također možete isključiti pritiskom na tipku „OK” dvije sekunde.

Korak 9: Ako imate uređaj s omogućenom Bluetooth tehnologijom, Bluetooth ikona će treperiti na kraju testa. Kada se uređaj automatski upari s mobilnim uređajem i kada je aplikacija otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na mobilni uređaj, a ikona Bluetooth će treperiti. Kada prijenos podataka završi, Bluetooth ikona će se isključiti.

NAPOMENA

- Testovi izvedeni putem kontrolne otopine pohranjeni su u memoriji uređaja s ikonom "Ctl".
- Zatvorite bočicu kontrolne otopine odmah nakon upotrebe.
- Također možete prenijeti rezultate testiranja putem memorijskog načina, pogledajte "Pregled pohranjenih očitavanja u memoriji uređaja".

VAŽNO

- Nemojte ponovno koristiti testne trakice. 

Rješavanje problema s kontrolnom otopinom.

Ako je rezultat testiranja putem kontrolne otopine izvan raspona (previsok ili prenizak), to može biti uzrokovano sljedećim:

Mogući uzroci:	Što možete učiniti ...
• Koristili ste krivu marku kontrolne otopine • Istekla ili kontaminirana kontrolna otopina. Kontrolna otopina je kontaminirana, istekao joj je rok valjanosti, ili su testne trakice oštećene • Uređaj za mjerenje ne radi ispravno • Kontrolna otopina nije na odgovarajućoj temperaturi skladištenja	• Provjerite koristite li Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za mjerenje glukoze (razina 0, razina 1 i razina 2) ili Wellion GALILEO (razina 2) otopinu za mjerenje ketona. • Provjerite mjerite li u okruženju s temperaturom između 5°C i 45°C za mjerenje glukoze, i između 10°C i 40°C za mjerenje ketona. • Provjerite datum isteka roka valjanosti, i datum prvoga otvaranja na bočici kontrolne otopine, i na testnim trakicama. • Ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Ako je rezultat i dalje izvan raspona, ponovite test s novom bocom kontrolne otopine. • Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se lokalnom predstavniku.

MJERENJE GLUKOZE U KRVU

Trebat će vam:

Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Nova Wellion GALILEO GLU trakica za mjerenje glukoze u krvi

Lancetar sa sterilnom, nekorištenom lancetom

Prije mjerenja imajte na umu da:

- Ispravno podesite uređaj za mjerenje i izvršite test putem kontrolne otopine. Za detalje pogledajte odjeljke Postavljanje vašeg novog uređaja, i Provođenje testa putem kontrolne otopine za kontrolu glukoze.
- Temeljito operete ruke i mjesto mjerenja sapunom i toplom vodom, i dobro ih osušite.
- Mjerite u temperaturnom rasponu od 5°C do 45°C. Vaš uređaj neće mjeriti izvan ovog raspona, i prikazat će ikonu temperature "⚠". Premjestite uređaj za mjerenje na područje između 5°C i 45°C, i ostavite ga 10 do 15 minuta prije ponovnog mjerenja.
- Ako uređajem za mjerenje upravlja druga osoba koja pruža pomoć pri mjerenju korisniku, uređaj za mjerenje treba očistiti i dezinficirati na odgovarajući način.

Priprema lancetara

OPREZ

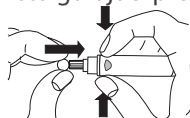
- Lancete su samo za jednokratnu upotrebu.  Uvijek koristite novu, sterilnu lancetu svaki put kada obavljate mjerenje.
- NEMOJTE dijeliti lancetar ili lancete s drugim ljudima. Dijeljenje ili ponovna upotreba lanceta može pogodovati prijenosu bolesti.
- Odložite lancete u skladu s propisima lokalne samouprave kako biste izbjegli ozljede ili kontaminaciju.
- Ako se za čišćenje prstiju koriste alkoholne maramice, prije uzimanja uzorka krvi provjerite je li područje s kojega uzimate uzorak suho.

Korak 1: Očistite mjesto uboda toplom vodom i sapunom, i temeljito ga osušite. Topla voda potiče protok krvi, i olakšava uzimanje uzorka krvi.

Korak 2: Spustite ruku sa strane na 10 do 15 sekundi masirajući zapešće, dlan, i prst. To može stimulirati brži protok krvi.

Korak 3: Odvrnite podesivi poklopac lancetara, i umetnite lancetu čvrsto gurajući prema dolje dok potpuno ne sjedne.

Korak 4: Okrenite zaštitni poklopac s lancete. Vratite podesivi poklopac na lancetar.

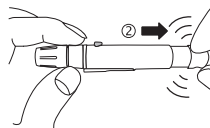
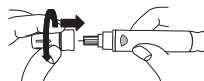


Korak 5: Podesite postavku uboda na podesivom poklopcu za razinu dubine uboda (1 je najplići, a 10 najdublji).

Korak 6: Jednom rukom držeći lancetar, drugom rukom povucite ručicu za napinjanje dok ne čujete zvuk klika i lancetar ne bude spreman.

Gumb za otpuštanje sada bi trebao biti obojen crvenom bojom kako bi označio da je lancetar spreman za uzimanje uzoraka krvi.

Ako gumb za otpuštanje nije crven, ponovno povucite ručicu za napinjanje dok gumb za otpuštanje ne promijeni boju u crvenu.



SAVJET

- Kako biste izbjegli bol, odaberite mjesto sa strane vrha prsta. Kako biste izbjegli ožiljke, svaki put odaberite drugo mjesto za uzimanje uzorka krvi.

Važne informacije o alternativnom mjestu testiranja (AST)

Wellion GALILEO sustav za mjerenje glukoze i ketona u krvi može mjeriti glukozu u krvi iz drugih mjesta osim iz vrha prsta, kao što su dlan i podlaktica (mjerenje na alternativnom mjestu ili AST). Mjerenje na alternativnom mjestu može biti manje bolno od mjerenja iz vrha prsta, ali zbog fiziološke razlike između vrha prsta, dlana i podlaktice, rezultat AST-a može se značajno razlikovati od rezultata mjerenja iz vrha prsta pod određenim uvjetima. Prije uporabe AST-a, trebate se posavjetovati sa svojim liječnikom ili zdravstvenim djelatnikom.

AST treba koristiti samo:

- U stanju prije obroka ili natašte (više od 2 sata od posljednjeg obroka)
- 2 sata ili više nakon uzimanja inzulina
- 2 sata ili više nakon vježbanja

Mjerenja na alternativnim mjestima nikada se ne smiju koristiti za kalibraciju uređaja za kontinuirano mjerenje glukoze (CGM).

Mjerenja na alternativnim mjestima nikada se ne smiju koristiti za izračune potrebne doze inzulina.

AST se NE SMIJE koristiti kada:

- Niste svjesni hipoglikemije (ne možete reći imate li nizak šećer u krvi).
- Unutar 2 sata nakon obroka, vježbanja, ili uzimanja lijekova.

- Radit ćete na strojevima ili voziti automobil.
- Kada ste bolesni.
- Kada mislite da vam je šećer u krvi nizak.
- Vaši AST rezultati mjerenja ne odgovaraju vašem osjećaju.
- Mjerite zbog sumnje na hiperglikemiju.
- Vaši rutinski rezultati mjerenja glukoze često variraju.

Posavjetujte se sa svojim zdravstvenim djelatnikom kako biste odlučili je li AST mjerenje pravi izbor za vas.

VAŽNO

- Ako se rezultati AST-a ne slažu s vašim osjećajem, umjesto toga provedite mjerenje iz vrha prsta.

1. Shu M, Osamu F, Kazuhiro H, Yoshihito A: Hypoglycemia Detection Rate Differ s Among Blood Glucose Monitoring Sites. Diabetes Care 28(3):708–709, 20

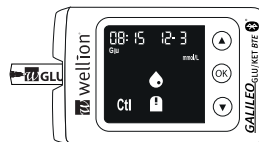
Provođenje mjerenja glukoze u krvi

Korak 1: Izvadite Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerenje glukoze u krvi iz bočice s testnim trakicama, i odmah zatvorite bočicu. Umetnite testnu trakicu kako biste uključili uređaj za mjerenje.

VAŽNO

- Nemojte koristiti testnu trakicu kojoj je istekao rok valjanosti. Provjerite datum isteka  koji je otisnut na bočici s testnim trakicama.
- Upotrijebite svaku testnu trakicu odmah nakon što je izvadite iz bočice.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite podalje od izravnog sunčevog svjetla i topline . Pohranite testne trakice na suhom i hladnom mjestu.
- Zabilježite "datum otvaranja" na naljepnici bočice. Bacite bočicu i sve preostale testne trakice nakon 12 mjeseci od datuma otvaranja.
- Nedovoljan uzorak krvi može uzrokovati netočne rezultate mjerenja.
- Vidjet ćete trepćuću ikonu kapi krvi ako je testna trakica ispravno umetnuta u priključak za testnu trakicu, i uređaj je spreman za mjerenje.

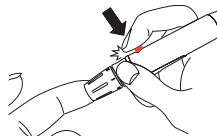
Korak 2: Pričekajte da se na zaslonu uređaja za mjerenje pojave simbol "Glu", i trepćuća ikona kapi krvi, i testne trakice.



Korak 3: Dobivanje kapi krvi:

Za mjerenje iz vrha prsta:

Čvrsto držite pripremljeni lancetar uz bočnu stranu vrha prsta i pritisnite gumb za otpuštanje kako biste napravili ubod.



Za mjerenje na dlanu i podlaktici:

Mjerite samo kada je prošlo više od dva sata nakon obroka, lijekova za dijabetes ili vježbanja. Odaberite mjesto uboda na podlaktici ili na dlanu. Izbjegavajte vene, dlačice, madeže, kosti i tetive.

Za mjerenje iz dlana nije potrebno trljati kožu. Čvrsto pritisnite lancetar na mjesto uboda, a zatim pritisnite gumb za otpuštanje.

Samo za mjerenje iz podlaktice, snažno trljajte područje mjerenja dok ne postane toplo, kako biste povećali protok krvi. Čvrsto pritisnite lancetar na mjesto uboda, a zatim pritisnite gumb za otpuštanje. Držite uređaj u stalnom kontaktu s kožom, i primijenite i otpustite pritisak gore-dolje 2-3 puta bez podizanja uređaja s kože. Kada je krv otprilike veličine vrha olovke, podignite lancetar ravno prema gore bez razmazivanja krvi.

SAVJET

- Lagano masirajte ruku i prst prema mjestu uboda kako bi nastala kap krvi. Nemojte cijediti oko mjesta uboda.
- Ubodite stranu vrha prsta kako biste izbjegli bol. Kako biste izbjegli ožiljke, svaki put odaberite drugo mjesto za ubod.

VAŽNO

- Ako se rezultati dobiveni iz AST-a ne slažu s vašim osjećajem, umjesto toga provedite mjerenje iz prsta.

Korak 4: Nježno dotaknite testnu trakicu sa kapljicom krvi pod blagim kutom. Testna trakica djeluje poput slamke koja uvlači krv. Držite testnu trakicu u kontaktu s kapljicom krvi sve dok se uređaj za mjerenje ne oglasi zvučnim signalom koji pokazuje da testna trakica ima dovoljno krvi za mjerenje.



Korak 5: Zaslon će početi odbrojavati. Nakon 5 sekundi, rezultat vašeg mjerenja glukoze pojavit će se na zaslonu uređaja za mjerenje.

NAPOMENA

- Ikone “hypo” ili “hyper” mogu se pojaviti na ekranu ovisno o graničnoj vrijednosti koju ste postavili – pogledajte poglavlje “Postavljanje vrijednosti upozorenja”.
- Uređaj za mjerenje će se automatski isključiti kada izvučete testnu trakicu, ili nakon jedne minute neaktivnosti. Ako ne odaberete nijednu oznaku prije isključivanja, rezultat mjerenja bit će pohranjen bez oznake.
- Ako se prikazuju poruke o greškama (E 1, E 2, itd.), pogledajte poglavlje „Rješavanje problema”.
- Prije učitavanja podataka provjerite je li trakica za mjerenje glukoze uklonjena.

OPREZ

- Ako se prikaže “HI” ili “LO”, razina glukoze u krvi može biti izvan mjernog raspona uređaja za mjerenje – iznad 33,3 mmol/L (600 mg/dL) ili ispod 1,1 mmol/L (20 mg/dL). Izmjerite ponovno putem mjerenja iz vrha prsta. NEMOJTE mjeriti iz dlana ili podlaktice. Ako i dalje dobijete isti rezultat, odmah kontaktirajte svog liječnika ili zdravstvenog djelatnika.

- Ako dobijete rezultat „HI“ ili „LO“, on će biti pohranjen kao 33,3 mmol/L (600 mg/dL) ili 1,1 mmol/L (20 mg/dL) u memoriji uređaja (ali ne računa se za prosječne vrijednosti).

Korak 6: Odaberite oznaku prije/poslije obroka:

Dok je rezultat mjerenja još na zaslonu, i testna trakica JOŠ U UREĐAJU, možete odabrati želite li da se rezultat pohrani bez oznake, ili s jednom ili više oznaka.

Pritisnite tipke sa strelicama kako biste odabrali oznaku  “prije obroka”,  “poslije obroka” ili ostavite prazno. Pritisnite “OK” kako biste potvrdili svoj izbor, i prijedite na odabir oznake za tjelovježbu.

Korak 7: Odaberite oznaku za tjelovježbu:

Nakon odabira oznake za obrok, na zaslonu se pojavljuje trepćuća ikona tjelovježbe . Pomoću tipki sa strelicama odaberite “oznaku tjelovježbe” ili ostavite prazno. Pritisnite “OK” kako biste potvrdili svoj izbor, i prijedite na oznaku za lijek/inzulin.

Korak 8: Odaberite oznaku za lijek/inzulin:

Nakon odabira oznake za tjelovježbu, na zaslonu se pojavljuje trepćuće “lijekovi/inzulin” . Koristite tipke sa strelicama za odabir oznake, ili ostavite prazno. Pritisnite “OK” kako biste potvrdili svoj izbor, i rezultat će biti pohranjen u memoriji.

Korak 9: Rezultat testa bit će prikazan na zaslonu 1 minutu za prijenos podataka putem Bluetootha. Uklonite iskorištenu test traku pritiskom na gumb za izbacivanje (ako postoji) ili izvlačenjem ručno. Ispravno zbrinite iskorištenu test traku. Uređaj se automatski isključuje kada se test traka izvadi ili nakon jedne minute neaktivnosti. Uređaj također možete isključiti uređaj pritiskom na tipku "OK" dvije sekunde.

VAŽNO

- Iskorištene lancete i trakice biološki su opasni materijali, i mogu prenijeti bolesti koje se prenose krvlju. Slijedite preporuku vašeg liječnika o pravilnom odlaganju iskorištenih lanceta.

Korak 10: Ako imate uređaj s omogućenom Bluetooth tehnologijom, Bluetooth ikona će treperiti na kraju testa. Kada se uređaj automatski upari s mobilnim uređajem i kada je aplikacija otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na mobilni uređaj, a ikona Bluetooth će treperiti. Kada prijenos podataka završi, Bluetooth ikona će se isključiti.



Korak 11: Uklonite iskorištenu lancetu iz lancetara. Možete koristiti izbacivač lancete kako biste spriječili ozljede ubodom igle. Palcem gurnite izbacivač lancete prema naprijed, i zbrinite lancetu u skladu s lokalnim smjernicama.

NAPOMENA

- Provjerite je li trakica za mjerenje glukoze uklonjena prije učitavanja podataka.

MJERENJE KETONA U KRVU

Trebat će vam:

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Nova Wellion GALILEO trakica za mjerenje ketona u krvi

Lancetar sa sterilnom, nekorištenom lancetom

Prije nego počnete, provjerite:

- Jeste li pravilno postavili uređaj i izvršili mjerenja s kontrolnom otopinom. Pogledajte poglavlje “Postavljanje vašeg novog sustava” za više detalja.
- Temeljito operite ruke i mjesto mjerenja sapunom i toplom vodom, i dobro ih osušite.
- Mjerite li u temperaturnom rasponu od 10°C do 40°C. Vaš uređaj neće mjeriti izvan ovog raspona, i prikazat će ikonu temperature “”. Premjestite uređaj za mjerenje na područje između 10°C i 40°C, i ostavite ga 10 do 15 minuta prije ponovnog mjerenja.
- Ako uređajem za mjerenje upravlja druga osoba koja korisniku pruža pomoć pri mjerenju, uređaj za mjerenje treba očistiti i dezinficirati na odgovarajući način.

Pripremite lancetar (pogledajte poglavlje “Priprema lancetara”)

Provođenje mjerenja ketona u krvi

Korak 1: Izvadite Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerenje ketona u krvi iz folije. Umetnite testnu trakicu kako biste uključili uređaj za mjerenje.

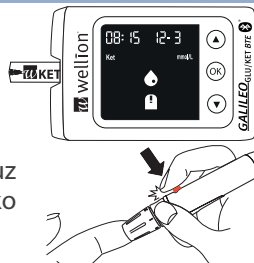
VAŽNO

- Nemojte koristiti testnu trakicu kojoj je istekao rok valjanosti. Provjerite datum isteka  koji je otisnut na foliji.
- Upotrijebite svaku testnu trakicu odmah nakon što je izvadite iz folije.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice
- Držite podalje od izravnog sunčevog svjetla i topline . Pohranite testne trakice na suhom i hladnom mjestu.
- Nedovoljan uzorak krvi može uzrokovati netočne rezultate.
- Vidjet ćete trepćuću ikonu kapi krvi ako je testna trakica ispravno umetnuta u priključak za testnu trakicu, i uređaj je spreman za mjerenje.

Korak 2: Pričekajte da se na zaslonu uređaja za mjerenje pojave simbol "Ket", i trepćuća ikona kapi krvi i testne trakice.

Korak 3: Dobivanje kapi krvi:

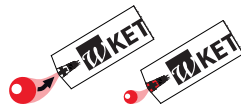
Za mjerenje iz vrha prsta: Čvrsto držite pripremljeni lancetar uz bočnu stranu vrha prsta i pritisnite gumb za otpuštanje kako biste napravili ubod.



SAVJET

- Lagano masirajte ruku i prst prema mjestu uboda kako bi nastala kap krvi. Nemojte stiskati ili cijediti oko mjesta uboda.
- Ubodite stranu vrha prsta kako biste izbjegli bol. Kako biste izbjegli ožiljke, svaki put odaberite drugo mjesto za ubod.

Korak 4: Nježno dotaknite testnu trakicu sa kapljicom krvi pod blagim kutom. Testna trakica djeluje poput slamke koja uvlači krv. Držite testnu trakicu u kontaktu s kapljicom krvi sve dok uređaj ne započne odbrojavanje kako bi pokazao da testna trakica ima dovoljno krvi za mjerenje.



Korak 5: Zaslon će početi odbrojavati. Nakon 8 sekundi, rezultat vašeg mjerenja ketona pojavit će se na zaslonu uređaja za mjerenje.

OPREZ

- Ako se prikaže "HI" ili "LO", razina ketona u krvi možda je izvan raspona (viša od 8,0 mmol/L ili niža od 0,1 mmol/L). Ponovite mjerenje s uzorkom krvi iz prsta. Ako ponovno dobijete HI rezultat, odmah se obratite svom liječniku. Ako ponovno dobijete rezultat "LO", nije potrebno ništa poduzimati jer to znači normalnu razinu ketona u krvi.
- Ako dobijete rezultat "HI" ili "LO", on će se automatski pohraniti kao 8,0 mmol/L ili 0,1 mmol/L u memorij uređaja.

Korak 6: Rezultat testa bit će prikazan na zaslonu 1 minutu za prijenos podataka putem Bluetootha. Uklonite iskorištenu test traku pritiskom na gumb za izbacivanje (ako postoji) ili izvlačenjem ručno. Ispravno zbrinite iskorištenu test traku. Uređaj se automatski isključuje kada se test traka izvadi ili nakon jedne minute neaktivnosti. Također možete isključiti uređaj pritiskom na tipku "OK" dvije sekunde.

Korak 7: Ako imate uređaj s omogućenom Bluetooth tehnologijom, Bluetooth ikona će treperiti na kraju testa. Kada se uređaj automatski upari s mobilnim uređajem i kada je aplikacija otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na mobilni uređaj, a ikona Bluetooth će treperiti. Kada prijenos podataka završi, Bluetooth ikona će se isključiti.



Korak 8: Uklonite korištenu lancetu iz lancetara. Možete koristiti izbacivač lancete kako biste spriječili ozljede ubodom igle. Palcem gurnite izbacivač lancete prema naprijed, i odbacite lancetu u skladu s lokalnim smjernicama.

NAPOMENA

- Molimo provjerite je li testna trakica izvađena prije prijenosa podataka.

VAŽNO

- Iskorištene lancete i trakice biološki su opasni materijali, i mogu prenijeti bolesti koje se prenose krvlju. Slijedite preporuku vašeg liječnika o pravilnom odlaganju iskorištenih lanceta.

RAZUMIJEVANJE REZULTATA MJERENJA

Razumijevanje rezultata izmjerene glukoze u krvi

Vrijednosti glukoze u krvi će varirati ovisno o unosu hrane, lijekovima, zdravlju, stresu i tjelovježbi. Idealni rasponi za odrasle bez dijabetesa su²:

- manje od 5,6 mmol/L (100 mg/dL) prije jela
- manje od 7,8 mmol/L (140 mg/dL) nakon jela

Važno je konzultirati se sa svojim liječnikom ili zdravstvenim djelatnikom kako biste odredili odgovarajući ciljani raspon za vas.

Što učiniti ako dobijete visok ili nizak rezultat izmjerene glukoze u krvi

Ako uređaj prikazuje rezultate koji su "HI" ili "LO", ili ako dobijete rezultat koji nije u skladu s od vašom visokom ili niskim vrijednosti praga glukoze u krvi, i i osjećate se loše:

- Liječite dijabetes prema uputama Vašeg liječnika i/ili se posavjetujte sa svojim liječnikom.
- Testirajte svoj uređaj za mjerenje i trakice putem kontrolne otopine - pogledajte poglavlje "Testiranje putem kontrolne otopine".
- Ponovno testirajte putem krvi iz vrha prsta s novom testnom trakicom. Ako i dalje dobivate visoke ili niske vrijednosti, odmah se obratite svom zdravstvenom djelatniku.

2. American Diabetes Association Position Statement: Standards of Medical Care in Diabetes—2015. Diabetes Care 2015; 38 (Suppl.1).

VAŽNO

- Netočni rezultati mogu se pojaviti u osoba s teškom hipotenzijom, ili kod pacijenata u šoku.
- Lažno niska očitavanja mogu se pojaviti tijekom hiperglikemijsko-hiperosmolarnog stanja, sa ili bez ketoze.
- Kod kritično bolesnih osoba treba izbjegavati mjerenje.

Razumijevanje rezultata mjerenja ketona u krvi.

Ketoni nastaju kada tijelo koristi mast za energiju umjesto glukoze, jer nema dovoljno inzulina za korištenje glukoze kao dobavljača energije. To je znak upozorenja da je vaš dijabetes izvan kontrole ili da se razbolijevate³.

Ako je vaša glukoza u krvi viša od 13,9 mmol/L (250 mg/dL), a rezultat ketona u krvi je:⁴:

Ispod 0,6 mmol/L	Normalna razina ketona u krvi
Od 0,6 do 1,5 mmol/L	Umjerena razina ketona koja vjerojatno ukazuje na pojačan metabolizam masti i gubitak težine, ali ne i na nedostatak inzulina. Kasnije ih izmjerite ponovno, i obratite se svom zdravstvenom djelatniku za savjet.
1,6 do 3,0 mmol/L	Visoka razina ketona povezana je s povećanim rizikom od diabetičke ketoacidoze (DKA). Odmah se obratite svom liječniku.
Iznad 3,0 mmol/L	Ukazuje na ozbiljno metaboličko stanje, i potrebna je hitna medicinska pomoć.

Što učiniti ako dobijete visoka ili niska očitavanja vrijednosti ketona u krvi:

Ako uređaj za mjerenje prikazuje rezultate koji su "HI":

- Liječite dijabetes prema uputama Vašeg liječnika, i/ili se posavjetujte sa svojim liječnikom.

- Testirajte svoj uređaj putem kontrolne otopine - pogledajte poglavlje „Testiranje putem kontrolne otopine“.
- Ponovno izmjerite sa novom testnom trakicom. Ako i dalje imate očitavanje HI, ili iznad 0,6 mmol/L, odmah se obratite svom zdravstvenom djelatniku.

Ako uređaj za mjerenje prikaže rezultat “LO”:

- Ovo je normalna razina ketona u krvi. Daljnji koraci nisu potrebni.

3. DKA (Ketoacidosis) & Ketones, <http://www.diabetes.org/living-with-diabetes/complications/ketoacidosis-dka.html>, March 18, 2015
4. Richard M. Weil, Getting to Know Ketones, Diabetes Self –Management 2003 Nov-Dec; 20(6):100-1, 103-4.

VAŽNO

- Netočni rezultati mogu se pojaviti kod osoba koje su teško hipotenzivne, teško dehidrirane, u šoku ili u hiperglikemijsko-hiperosmolarnom stanju.

PREGLED SPREMLJENIH OČITANJA IZ MEMORIJE

Pregled pohranjenih očitavanja i 1-, 7-, 14-, 30-, 60-, 90-dnevnih prosjeka rezultata mjerenja glukoze iz memorije

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje može pohraniti do 400/500 rezultata mjerenja, i mjerenja glukoze s datumom i vremenom. Osim toga, uređaj također pruža prosječne vrijednosti za 1, 7, 14, 30, 60, 90 dana kako biste bolje pratili svoje napore u kontroli razine glukoze u krvi. Morat ćete podesiti datum i vrijeme na svom uređaju za mjerenje prije korištenja funkcije memorije i traženja prosjeka dana - pogledajte poglavlje „Postavljanje vašeg novog sustava“. Uređaj neće pamtit rezultate mjerenja ili kontrole ako datum i vrijeme nisu postavljeni.

Trebat će vam:

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Korak 1: Uključite uređaj pritiskom i držanjem tipke “OK”, dok se na zaslonu ne prikaže “mem”. Kada “Glu” treperi, pritisnite “OK” kako biste potvrdili svoj izbor.

Korak 2: Na zaslonu će se pojaviti najnoviji rezultat mjerenja. Pritisnite tipku sa strelicom prema gore kako biste vidjeli svoje rezultate mjerenja od najnovijih do najstarijih. Prilikom pomicanja do kraja rezultata u memoriji, zaslon za prikaz na uređaju će se ponovno pokrenuti.

Korak 3: Pregled dnevnih prosjeka: Pritisnite tipku "OK" za pregled dnevnih prosjeka. Prvi prosjek bit će prosjek za 1 dan. Pritisnite tipke sa strelicama za pomicanje kroz prosječne vrijednosti za 7, 14, 30, 60 i 90 dana.

Korak 4: Uređaj će učitati zapise iz memorije. Kada se uređaj za mjerenje automatski upari s mobilnim uređajem, i aplikacija je otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na drugi uređaj, a bluetooth ikona će treperiti. Nakon što je prijenos podataka završen, Bluetooth ikona će nestati.

Nakon pregleda pohranjenih vrijednosti ili dnevnih prosjeka, možete izvršiti mjerenje, ili isključiti uređaj pritiskom i držanjem tipke OK. Nakon što završite s pregledavanjem memorije, počnite s mjerenjem umetanjem testne trakice, ili pritisnite i držite "OK" kako biste isključili uređaj.

NAPOMENA

- Rezultati testiranja putem kontrolne otopine bit će označeni „Ctl“ ikonom.
- Kada je memorija puna, provođenje novog mjerenja izbrisat će najstariji rezultat mjerenja.
- Rezultati testiranja putem kontrolne otopine neće biti uključeni u dnevne prosjeke. Kada nema dostupnih rezultata u prosjeku za dan, zaslon će prikazati 3 crtice (---).
- Ako dobijete rezultat "HI" ili "LO", on će biti pohranjen u memoriji kao 33,3 mmol/L (600 mg/dL) ili 1,1 mmol/L (20 mg/dL). Ovi rezultati se neće računati u prosjeke.

Pregledavanje pohranjenih vrijednosti ketona u memoriji uređaja

Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje može pohraniti do 100 rezultata mjerenja i kontrole ketona s datumom i vremenom. Morat ćete namjestiti datum i vrijeme na svom uređaju prije korištenja memorije - pogledajte poglavlje "Postavljanje vašeg novog sustava". Uređaj neće pamtit rezultate mjerenja ili kontrole ako datum i vrijeme nisu postavljeni.

Trebat će vam: Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje

Korak 1: Uključite uređaj pritiskom i držanjem tipke "OK", sve dok se na zaslonu ne prikaže "mem". Nakon toga upotrijebite tipke sa strelicama da vidite "Ket", i pritisnite "OK" kako biste potvrdili svoj izbor.

Korak 2: Na zaslonu će se pojaviti najnoviji rezultat mjerenja. Pritisnite tipku sa strelicom prema gore kako biste vidjeli svoje rezultate od najnovijih do najstarijih.

Korak 3: Uređaj će učitati zapise iz memorije. Kad se uređaj za mjerenje automatski upari s mobilnim uređajem, i aplikacija je otvorena, rezultati mjerenja mogu se prenijeti na drugi uređaj, a bluetooth ikona će treperiti. Nakon što je prijenos podataka završen, Bluetooth ikona će nestati.

Nakon što završite s pregledom memorije, počnite mjerenje umetanjem testne trakice, ili pritisnite i držite "OK" kako biste isključili uređaj za mjerenje.

NAPOMENA

- Rezultati mjerenja putem kontrolne otopine bit će označeni ikonom "Ctl".
- Kada je memorija puna, izvođenje novog mjerenja izbrisat će najstariji rezultat mjerenja.
- Ako dobijete rezultat "HI" ili "LO", on će biti pohranjen u memoriji kao 8,0 mmol/L ili 0,1 mmol/L.

PRENOŠENJE PODATAKA

Prenošenje putem USB

Trebat će vam: Vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje
Umetnite Wellion GALILEO USB kabel u podatkovni priključak. Na zaslonu se prikazuje način rada „PC“.

Za prijenos podataka slijedite upute za sustav upravljanja podacima (DMS). Za informacije o kupnji DMS-a, obratite se svom lokalnom distributeru.

NAPOMENA

- Značajku prijenosa treba koristiti samo s DMS proizvodom koji posebno identificira Wellion GALILEO kao uređaj koji je kompatibilan s tim DMS-om.

Prijenos podataka putem Bluetootha

Za prijenos putem Bluetooth veze otvorite aplikaciju (npr. Wellion App) na svom mobilnom uređaju, i slijedite upute aplikacije kako biste uparili uređaj za mjerenje i započeli. Na kraju mjerenja glukoze/ketona u krvi prikazuju se rezultati testa i bluetooth ikona.

Rezultati mjerenja prenose se na uređaj, i bluetooth ikona treperi. Nakon dovršetka prijenosa, Bluetooth simbol nestaje. Također možete prenijeti rezultate mjerenja iz memorijskog načina rada, slijedite upute aplikacije (npr. Wellion App).

NAPOMENA

- Morate instalirati aplikaciju koja može obraditi podatke uređaja za mjerenje (npr. Wellion App) na svoj mobilni uređaj.
- Sve dok mobilni uređaj ima aplikaciju koja može obraditi podatke mjerenja, uređaj za mjerenje nije potrebno uparivati.
- Kada je uređaj za mjerenje u načinu prijenosa podataka, mjerenje nije moguće.
- Tijekom prijenosa udaljenost između uređaja za mjerenje i mobilnog uređaja ne smije biti veća od 10 metara.
- Ako funkcija bluetooth prijenosa ne uspije, na ekranu će se prikazati E 6, i u tom slučaju molimo kontaktirajte ovlaštenog distributera.
- Wellion GALILEO uređaj za mjerenje može samo prenositi podatke iz memorije, ali ne i obrađivati ili učitavati podatke.

ODRŽAVANJE UREĐAJA ZA MJERENJE

Održavanje vašeg Wellion GALILEO uređaja za mjerenje je jednostavno. Slijedite ove jednostavne smjernice kako bi vaš Wellion GALILEO uređaj ispravno radio.

Čišćenje uređaja za mjerenje

- Ako se uređaj za mjerenje zaprlja, koristite vlažnu (NE MOKRU) krpu koja ne ostavlja dlačice, navlaženu blagim deterdžentom.
- Nemojte da Wellion GALILEO uređaj dospije u vodu. Nikada nemojte uranjati uređaj za mjerenje, ili ga držati pod tekućom vodom.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakla, ili za čišćenje kućanstva.
- Ne pokušavajte očistiti držač testnih trakica.
- Nemojte kontaminirati držač trakice krvlju ili kontrolnom otopinom.

Dezinficiranje uređaja za mjerenje

- Molimo očistite uređaj za mjerenje prije nego što ga dezinficirate.
- Dezinficirajte površinu uređaja za mjerenje preporučenim otopinama (voda sa sapunom, 10% izbjeljivač ili 75% alkohol).
- Imajte na umu da 75% alkohol nije učinkovit protiv virusa.

Skladištenje i mjere opreza

- Uređajem za mjerenje rukujte pažljivo. Jaki udarci, poput pada uređaja, mogu oštetiti elektroniku.
- Testne trakice su dizajnirane za korištenje u temperaturnom rasponu između 5°C i 45°C za mjerenje glukoze, i između 10°C i 40°C za mjerenje ketona.
- Izbjegavajte ostavljati uređaj na iznimno vrućim, ili iznimno hladnim mjestima, kao što je blizu izvora topline, ili u iznimno vrućem ili hladnom automobilu.
- Nemojte pohranjivati niti koristiti uređaj za mjerenje ili testne trakice na mjestima gdje bi mogli biti izloženi visokim razinama vlage, kao što je kupaoonica ili kuhinja.
- Uvijek zatvorite poklopac bočice odmah nakon vađenja testne trake, i provjerite je li dobro zatvoren.
- Nemojte rastavljati uređaj za mjerenje. To će poništiti jamstvo.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj u suhom okruženju, osobito ako su prisutni sintetički materijali. Sintetička odjeća, tepisi itd. u suhom okruženju mogu uzrokovati štetna statička pražnjenja.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini mobilnih ili bežičnih telefona, voki-tokija, otvarača garažnih vrata, radio odašiljača ili druge električne ili elektroničke opreme koja je izvor elektromagnetskog zračenja, jer oni mogu ometati pravilan rad uređaja.
- Odložite uređaj u skladu s vašim lokalnim propisima radi ispravnog odlaganja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ovaj odjeljak opisuje važne poruke na zaslonu, i kodove pogrešaka koje možete pronaći kada koristite vaš Wellion GALILEO uređaj za mjerenje i Wellion GALILEO testne trakice.

Poruke	Značenje	Što trebate učiniti
E 1	Iskorištena ili kontaminirana testna trakica	Uklonite testnu trakicu i ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Pričekajte dok ne vidite trepćuću ikonu kapi krvi prije nego što dodate uzorak krvi ili kontrolne otopine.
E 2	Nedovoljan uzorak krvi na testnoj trakici	Uklonite testnu trakicu i ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Pogledajte poglavlja "Mjerenje glukoze u krvi" ili "Mjerenje ketona u krvi".
E 3	Testna trakica je uklonjena tijekom odbrojanja	Ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Pogledajte poglavlja "Mjerenje glukoze u krvi" ili "Mjerenje ketona u krvi".

Poruke	Značenje	Što trebate učiniti
E 4	Uređaj za mjerenje detektirao je ekstremno stanje	Premjestite uređaj za mjerenje u okruženje koje je između 5°C i 45°C za mjerenje glukoze, ili 10°C do 40°C za mjerenje ketona, i ostavite ga 10 do 15 minuta da postigne novu temperaturu. Pogledajte poglavlje "Skladištenje i mjere opreza".
E 5	Kvar mjernog uređaja	• Zamijenite baterije i ponovno uključite uređaj • Uklonite testnu trakicu, i umetnite novu testnu trakicu • Ako se problem nastavi, kontaktirajte lokalnog zastupnika
E 6	Neuspjeh bluetooth uparivanja	• Provjerite radi li bluetooth uređaj ispravno, i ponovite potvrdu za uparivanje. • Ako se problem nastavi, kontaktirajte ovlaštenog zastupnika

Poruke	Značenje	Što trebate učiniti
E 7	Tijekom prijenosa podataka putem BTE-a, umetnut je USB kabel ili testna trakica. Prijenos podataka neće biti prekinut, i bit će dovršen.	Ovo je samo upozorenje. Pričekajte da se prijenos završi.
E 8	Prijenos podataka nije uspio	• Provjerite radi li Bluetooth uređaj dobro, i ponovite potvrdu prijenosa podataka. • Ako se problem nastavi, obratite se svom lokalnom distributeru.
HI (sa Glu simbolom)	Rezultat mjerenja glukoze viši je od 33,3 mmol/L (600 mg/dL)	Operite i osušite ruke, te ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Ako je rezultat i dalje "HI", odmah se obratite svom liječniku ili zdravstvenom djelatniku.
LO (sa Glu simbolom)	Rezultat mjerenja glukoze u krvi je niži od 20 mg/dL (1,1 mmol/L)	Operite i osušite ruke, te ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Ako je rezultat i dalje "LO", odmah se obratite svom liječniku ili zdravstvenom djelatniku.

Poruke	20 mg/dL (1,1 mmol/L)	Što trebate učiniti
HI (s Ket simbolom)	Rezultat mjerenja ketona je viši od 8,0 mmol/L	Operite i osušite ruke, te ponovite mjerenje s novom testnom trakicom. Ako je rezultat i dalje "HI", odmah se obratite svom liječniku ili zdravstvenom djelatniku.
LO (s Ket simbolom)	Rezultat mjerenja ketona je manji od 0,1 mmol/L	Ovo je normalna razina ketona u krvi. Nisu potrebni daljnji koraci.
	Slaba baterija	Zamijenite baterije prema uputama za umetanje (ili zamjenu) baterija.
End	U uređaju nema memoriranih rezultata	• Provjerite jesu li datum i vrijeme na vašem uređaju postavljeni. Pogledajte "Postavljanje vašeg novog sustava". • Počnite s mjerenjem glukoze ili ketona u krvi – pogledajte "Mjerenje glukoze u krvi" i "Mjerenje ketona u krvi".
	Temperatura je izvan raspona	Premjestite uređaj za mjerenje u područje koje je između 5°C i 45°C za mjerenje glukoze, ili 10°C do 40°C za mjerenje ketona, i ostavite ga na 10 do 15 minuta kako bi postigao novu temperaturu.

SIMBOLI



(EXP) Datum isteka roka valjanosti (koristite do posljednjeg dana u mjesecu)



(LOT) broj serije



Temperaturna ograničenja



Pogledajte upute za upotrebu



In Vitro dijagnostički medicinski uređaj



Pažnja, pogledajte popratne dokumente



Kataloški broj



Čuvajte podalje od sunčeve svjetlosti/direktne svjetlosti



Nemojte ponovno koristiti



Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno



Držite suhim



Proizvođač



In vitro dijagnostički medicinski uređaj za vlastitu uporabu

SPECIFIKACIJE

Mjerni parametri:	Glukoza i ketoni
Gumb za izbacivanje:	BTE: Da GLU/KET: Ne GLU/KET plus: Da
Osvijetljeni utor za testnu trakicu:	Da
Metoda mjerenja:	Biosenzor
Teststne trakice:	Wellion GALILEO trakica za mjerenje glukoze u krvi Wellion GALILEO trakica za mjerenje ketona u krvi
Raspon mjerenja:	1,1 - 33,3 mmol/L (20 - 600 mg/dL) za mjerenje glukoze 0,1 - 8,0 mmol/L za mjerenje ketona
Vrijeme mjerenja:	5 sekundi za mjerenje glukoze u krvi, 8 sekundi za mjerenje ketona
Kalibracija:	Plazma
Veličina uzorka krvi:	≥ 0,5 µL za mjerenje glukoze, ≥ 0,8 µL za mjerenje ketona
Raspon hematokrita:	10-70% za glukozu, 20-60% za ketone
Oznaka:	Oznaka za prije/poslije obroka, oznaka za tjelovježbu, oznaka za lijek/inzulin

Upozorenja:	upozorenje na hipoglikemiju i hiperglikemiju, upozorenje o nedostatku
Vrsta zaslona:	LCD/VA zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
Memorija (s datumom i vremenom):	400/500 rezultata mjerenja za glukozu, 100 rezultata mjerenja za ketone
Prosječni rezultati:	Prosjek za 1, 7, 14, 30, 60 i 90 dana za rezultate mjerenja glukoze
Dimenzije:	60 D x 90 Š x 20 V (mm)
Težina:	67g (uključujući baterije)
Baterije:	2 x CR 2032 3V litijske baterije
Trajnost baterije:	BTE 700 & GLU/KET 1000 mjerenja ili 1 godina kontinuirane uporabe
Automatsko isključivanje:	Nakon 90 sekundi neaktivnosti prije mjerenja (testna trakica je umetnuta u uređaj, a ikona kapi krvi treperi) Nakon 60 sekundi neaktivnosti, nakon mjerenja i postavljanja.
Radna temperatura:	5°C do 45°C za mjerenje glukoze u krvi, 10°C do 40°C za mjerenje ketona
Relativna vlažnost:	20-90% za mjerenje glukoze,

<85% za mjerenje ketona

Alarmi:

3 za mjerenje glukoze, 3 za mjerenje ketona

Uvjeti skladištenja/transporta:

Uređaj za mjerenje na -20°C do +50°C

Testna trakica za glukozu na 4°C do 30°C,

Ketonska testna trakica na 4°C do 30°C

Za dodatne informacije pogledajte Wellion GALILEO umetak trakicama za mjerenje glukoze u krvi, ili Wellion GALILEO umetak trakicama za mjerenje ketona u krvi.

Elektromagnetska kompatibilnost:

Ova oprema je u skladu sa zahtjevima EMC EN 61326-1/EN 61326-2-6.

Direktiva/razvrstavanje EU: Direktiva 98/79/EZ Prilog II, Popis B; Samotestiranje

Uređaj za mjerenje je u skladu sa zahtjevima Direktive 98/79/EZ o in vitro dijagnostičkim medicinskim uređajima, i zahtjevima Direktive 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Uređaj je u skladu s Direktivom 2014/53/EU o radijskoj opremi. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.medtrust.at>

PROIZVOĐAČEVO JAMSTVO

Proizvođač osigurava jamstvo za Wellion GALILEO uređaj za mjerenje šećera i ketona u krvi, za materijalne i proizvodne nedostatke u razdoblju od dvije godine od datuma kupnje. Ovo jamstvo se gubi ako se uređaj ne koristi onako kako je predviđeno, bio je loše održavan, ili otvoren

Jamstvo je ograničeno na popravak neispravnih dijelova ili - u dogovoru s proizvođačem - na zamjenu uređaja. Pravo na odustajanje od kupnje važi samo ako je zamjenski uređaj također neispravan. Ostali razlozi se ne mogu prihvatiti. Jamstvo tvrtke MED TRUST ograničeno je na popravak ili zamjenu uređaja, i ni u kom slučaju ne može se MED TRUST smatrati odgovornim za bilo kakvu kolateralnu ili posljedičnu štetu, ili gubitke.

Jamstvo se poništava zbog oštećenja uslijed nepravilne uporabe, te neovlaštenog popravka ili preinake na uređaju. Potrošni materijali su izričito isključeni iz ovog jamstva. Jamstveni rok se ne može produžiti.

wellion®

GALILEO GLU/KET BTE ®

GALILEO GLU/KET



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbepark 10
7221 Marz
AUSTRIA
www.medtrust.at



In Vitro dijagnostički
medicinski uređaj

W10-32XBTEHRMGM 20221003

© MED TRUST, Wellion and GALILEO are registered trademarks.